



PERSONELLES AFFAIRES PERSONELLES

Anna Hubacher

Am 30. Juni 2013 hat unsere langjährige Mitarbeiterin im Sekretariat Frau Anna Hubacher ihre Arbeit beendet. Sie hat sich entschieden, in Pension zu gehen. Anna Hubacher begann ihre Arbeit als Sachbearbeiterin im Sekretariat noch im damaligen Ziegengesundheitsdienst im Jahre 1994, wo sie administrative Arbeiten im Zuge der CAE-Bekämpfung übernahm. Später nach der Gründung des BGK war sie neben den allgemeinen Sekretariatsarbeiten insbesondere zuständig für die Erledigung der administrativen Aufgaben im Rahmen der Modernisierung.

Während all der Jahre war Anna Hubacher eine zuverlässige Mitarbeiterin und wurde von allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern hoch geschätzt. Aufgrund ihrer jahrelangen Berufserfahrung leistete sie wertvolle Arbeit für den BGK.

Das BGK-Team bedankt sich für ihren jahrelangen grossen Einsatz und wünscht Ihr für ihren neuen Lebensabschnitt alle Gute.



Anna Hubacher

Notre collaboratrice de longue date Anna Hubacher a cessé ses activités au sein du secrétariat le 30 juin 2013 pour prendre sa retraite. Elle a débuté son travail comme collaboratrice spécialisée au secrétariat au Service sanitaire caprin en 1994, où elle avait repris des travaux administratifs dans le cadre de la lutte contre la CAE. Depuis la création du SSPR, outre les travaux généraux de secrétariat, elle était responsable notamment des tâches administratives relatives à l'assainissement du piétin.

Durant toutes ces années, Anna Hubacher a été une collaboratrice sur qui compter, très appréciées de toutes les collaboratrices et de tous les collaborateurs. Sa longue expérience professionnelle en avait fait une collaboratrice précieuse pour le SSPR. L'équipe du SSPR la remercie pour son important engagement durant toutes ces années et lui souhaite le meilleur pour son avenir personnel.

Marianne Schär

Seit dem 1. Juli 2013 arbeitet Frau Marianne Schär bei uns als Sachbearbeiterin im Sekretariat. Frau Marianne Schär bringt aufgrund ihrer bisherigen Tätigkeiten viel Erfahrung mit im Bereich der allgemeinen Sekretariatsarbeiten und im Speziellen im Bereich der EDV. Neben der täglichen Routinearbeiten wird Frau Marianne Schär die Pflege unserer Homepage übernehmen.

Das BGK-Team freut sich auf die Zusammenarbeit und wünscht Frau Marianne Schär alles Gute für ihre Arbeit in unserer Geschäftsstelle.



Marianne Schär

Marianne Schär a repris un poste de collaboratrice au sein du secrétariat du SSPR au 1^{er} juillet 2013. Compte tenu des activités passées, elle apporte une grande expérience dans les travaux généraux de secrétariat, en particulier dans le domaine informatique. Outre les travaux de routine quotidiens, notre nouvelle collaboratrice reprendra le suivi de notre site Internet. L'équipe du SSPR se réjouit de la collaboration à venir et souhaite à Marianne Schär tout de bon dans sa nouvelle activité professionnelle.